

RAPPORT SUR LES DECAISSEMENTS EFFECTUES PAR LE GOUVERNEMENT

GOUVERNEMENT DE : LA REPUBLIQUE RWANDAISE
 TITRE DU PROJET : CIVIC EDUCATION
 PERIODE : AVRIL - JUIN

N° DU PROJET : RWA/ 95/ B15
 MONNAIE : FRANCS RWANDAIS

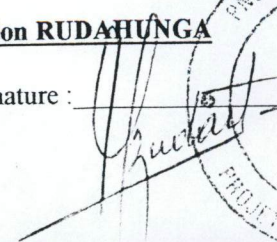
Elément/ rubrique budgétaire	Description de l'élément/ de la rubrique budgétaire	Mois 1	Mois 2	Mois 3	Total pour le trimestre
10	Personnel des projets				
11	Adm.rec.sur le plan int.				
11.01	Adm.rec.sur le plan int.1				
11.02	Adm.rec.sur le plan int.2				
11.99	Total partiel				
12	OPAS				
12.02	OPAS 1				
12.99	Total partiel				
13	Personnel d'appui administratif	540.000 F	420.000 F	-	960.000 F
14	Volontaires des Nations Unies				
14.01	Volontaires 1				
14.02	Volontaires 2				
14.99	Total partiel				
15	Déplacements officiels				
16	Frais de missions				
17	Administrateurs Nationaux				
17.01	Administrateurs Nationaux 1	121.000 F	100.000 F	-	221.000 F
17.02	Administrateurs Nationaux 2				
17.99	Total partiel				
19	Total de l'élément	661.000 F	520.000 F	-	1.181.000 F
20	Sous-traitance :				
21	Sous-traitance			300.000 F	300.000 F
29	Total de l'élément			300.000 F	300.000 F
30	Formation :				
31	Bourses individuelles				
32	Formation en groupe	- 967.020 F		874.500 F	- 92.520 F
33	Formation en cours d'emploi				
39	Total de l'élément	- 967.020 F		874.500 F	- 92.520 F
40	Matériel :				
41	Matériel consommable				
42	Matériel durable				
43	Locaux				
49	Total de l'élément				
50	Divers :				
51	Divers	105.350 F	100.000 F	337.130 F	542.480 F
52	Rapports				
53	Dépenses diverses	1.550 F			1.550 F
59	Total de l'élément	106.900 F	100.000 F	337.130 F	544.030 F
93	Dépenses d'appui				
99	Total des catégories budgétaires	-199.120 F	620.000 F	1.511.630 F	1.932.510 F

CERTIFICAT

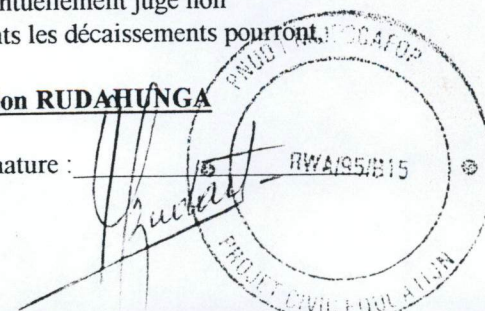
Le soussigné, représentant autorisé du gouvernement, certifie par les présentes que les décaissements indiqués ci-dessus ont été effectués conformément au descriptif du projet, que tout montant éventuellement jugé non conforme audit descriptif de projet sera remboursé au PNUD et que les pièces justifiantes les décaissements pourront, sur demande, être consultées à des fins de vérification.

Date de présentation : le 11/ 09/ 1997

Nom : Gédéon RUDAHUNGA

Signature : 

Page 1



GOUVERNEMENT DE : **LA REPUBLIQUE RWANDAISE**

RAPPROCHEMENT DE L'ENCOURS DE L'AVANCE DU PNUD ET DE
L'ETAT DES FONDS POUR LA PERIODE ALLANT DU MOIS DE
JANVIER AU MOIS DE JUIN.

TITRE DU PROJET : CIVIC EDUCATION N° DU PROJET : RWA/95/B15.

OPERATION 1

Encours de l'avance du PNUD (en début d'année)	22.367.970 FRW
Avances du PNUD reçues pendant le trimestre	30.801.515 FRW
Avances du PNUD reçues les trimestres précédents (année en cours)	_____
Total des fonds du PNUD reçues (année en cours	30.801.515 FRW
Total de l'avance du PNUD	53.169.485 FRW
Moins : Total des décaissements (année en cours)	24.302.205 FRW
Encours de l'avance PNUD	28.867.280 FRW

OPERATION 2

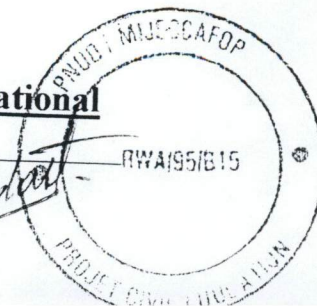
Solde du compte en banque en fin de trimestre	28.868.215 FRW
Plus : Montants injustifiés non régularisés/non remboursés	
Encaisse	935 FRW
Mois : Intérêts non encore remboursés au PNUD	_____
Encours de l'avance du PNUD	28.867.280 FRW

Date de présentation : Le 11/ 09/ 1997

Nom : **Gédéon RUDAHUNGA**
(Représentant autorisé du
gouvernement)

Titre : **Directeur National**

Signature : _____



RAPPORT SUR LES DECAISSEMENTS EFFECTUES PAR LE GOUVERNEMENT

GOUVERNEMENT DE : LA REPUBLIQUE RWANDAISE
 TITRE DU PROJET : CIVIC EDUCATION
 PERIODE : JANVIER - JUIN

N° DU PROJET : RWA / 95/ B15
 MONNAIE : FRANCS RWANDAIS

Elément / rubrique budgétaire	DESCRIPTION	Budget Annuel A	Décaissement pendant le trimestre (à tirer de la page 1)	Courant de l'année B	Budget disponible A-B
10	Personnel des projets :				
11	Adm.rec. sur le plan int.				
11.01	Adm.rec. sur le plan int. 1				
11.02	Adm.rec. sur le plan int. 2				
11.99	Total partiel				
12	OPAS				
12.02	OPAS 1				
12.99	Total partiel				
13	Personnel d'appui administratif	5.160.000 F	960.000 F	2.100.000 F	3.060.000 F
14	volontaires des Nations Unies				
14.01	Volontaires 1				
14.02	Volontaires 2				
14.99	Total partiel				
15	Déplacements officiels	600.000 F		360.000 F	240.000 F
16	Frais de missions				
17	Administrateurs Nationaux				
17.01	Administrateurs Nationaux 1	1.200.000 F	221.000 F	500.000 F	700.000 F
17.02	Administrateurs Nationaux 2				
17.99	Total partiel				
19	Total de l'élément	6.960.000 F	1.181.000 F	2.960.000 F	4.000.000 F
20	Sous-traitance :				
21	Sous-traitance	2.583.000 F	300.000 F	900.000 F	1.683.000 F
29	Total de l'élément	2.583.000 F	300.000 F	900.000 F	1.683.000 F
30	Formation :				
31	Bourses individuelles				
32	Formation en groupe	33.500.000 F	- 92.520 F	17.872.170 F	15.627.830 F
33	Formation en cours d'emploi	500.000 F		420.000 F	80.000 F
39	Total de l'élément	34.000.000 F	- 92.520 F	18.292.170 F	15.707.830 F
40	Matériel :				
41	Matériel consommable	3.500.000 F		38.500 F	3.461.500 F
42	Matériel durable	1.500.000 F			1.500.000 F
43	Locaux				
49	Total de l'élément	5.000.000 F		38.500 F	4.961.500 F
50	Divers :				
51	Divers	4.000.000 F	542.480 F	2.100.735 F	1.899.265 F
52	Rapports				
53	Dépenses diverses	626.485 F	1.550 F	10.800 F	615.685 F
59	Total de l'élément	4.625.485 F	544.030 F	2.111.535 F	2.514.950 F
93	Dépenses d'appui				
99	Total des catégories budgétaires	53.169.485 F	1.932.510 F	24.302.205 F	28.867.280 F